

CASTELLINI

DE

STERILIZATION
C



MAKING
SPACE
FOR
EXCELLENCE

CASTELLINI C

VIELSEITIGKEIT UND
KOMFORT

ZWECKMÄSSIGKEIT AN ERSTER STELLE

Wenn ein Arbeitsgerät gebraucht wird, das zum Alltag gehört, sind Funktionalität und Bedienungsfreundlichkeit gefragt. Der Autoklav C von Castellini, bei dem diese Merkmale noch um eine Auswahl von optionalen Zubehörteilen, die Vielseitigkeit des Designs und die Ergonomie bereichert werden, ist der Arbeitsbegleiter für alle täglichen Sterilisationsanforderungen.

Eine robuste Lösung für den täglichen Bedarf.

AUF VIELSEITIGKEIT AUSGELEGT

Das Modell C bietet vor allem eine unübertroffene Vielseitigkeit und Bedienungsfreundlichkeit. Der Autoklav bietet drei verschiedene Innenvolumen, behält aber die gleichen Außenmaße bei. Optionale Zubehörteile und ein Display zur einfachen Gerätebedienung vervollständigen die Merkmale des Autoklavs C von Castellini.

Einfach der ideale Arbeitsbegleiter.

MODERNES DESIGN UND MAXIMALE FLEXIBILITÄT

Die Auswahl zwischen Kammern mit verschiedenen Fassungsvermögen, die leicht zu reinigenden Oberflächen und das intuitive Display gewährleisten einen praktischen täglichen Gebrauch. Dieses vielseitige und hygienische Design bietet Komfort, ohne die Wirksamkeit und Qualität der Sterilisationsverfahren zu beeinträchtigen, und gewährleistet ein ideales Gleichgewicht zwischen Funktionalität und Benutzerfreundlichkeit.

OPTIMIERTES VERFAHREN

Die Option der Startverzögerung ermöglicht eine zeitversetzte Programmierung des Zyklusstarts und damit die Rationalisierung der Geräteauslastung. Die Funktion der Zusatztrocknung lässt die Einstellung benutzerdefinierter Trocknungszeiten für schwieriges Sterilisiergut zu. Der Autoklav verfügt über einen personalisierbaren Zyklus für etwaige spezifische Bedürfnisse der Zahnarztpraxis.



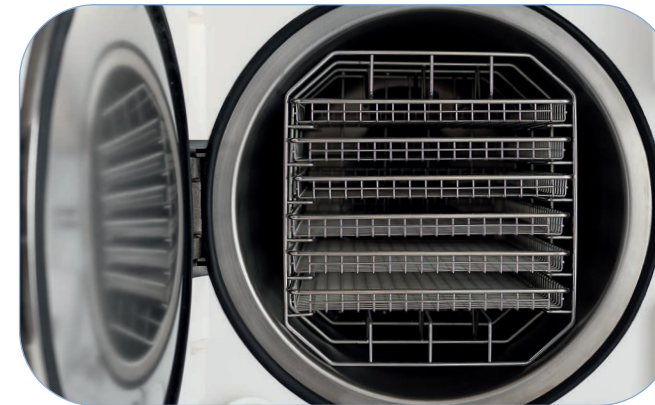
DESIGN UND REINIGUNGSFREUNDLICHKEIT

Der Autoklav vereint Ästhetik und Funktionalität in einem modernen und minimalistischen Design. Eleganz und Zweckmäßigkeit verschmelzen ineinander, um so ein hochmodernes Sterilisationserlebnis zu bieten.



VIELSEITIGKEIT BEIM BELADEN

Die 17- und 22-Liter-Modelle sind mit fünf Tablettis ausgestattet, in denen bis zu drei Kassettens untergebracht werden können. Die 28-Liter-Ausführung umfasst sechs Tablettis, wobei bis zu vier Kassettens untergebracht werden können. Die Vielseitigkeit beim Beladen wird durch das modulare Einsatzsystem für Trays erhöht, ein optionales Zubehörteil, das maximale Konfigurierbarkeit bietet.



INTUITIVES DISPLAY

Das 3,2-Zoll-Touch-Display macht die Steuerung des Geräts intuitiv und effektiv. Der Benutzer führt den gesamten Sterilisationsprozess mit größter Leichtigkeit durch. Die Grafik ist so konzipiert, dass sie jeden Schritt zwischen den verschiedenen verfügbaren Funktionen erleichtert und eine klare und unmittelbare visuelle Anleitung bietet.



DREI KAMMERVOLUMEN

Drei unterschiedliche Fassungsvermögen (17, 22 und 28 Liter) für die Auswahl desjenigen Geräts, das Ihre Anforderungen am besten erfüllt. Die für die drei Geräte gleichen Außenabmessungen ermöglichen eine einfache Installation, auch in einer Konfiguration als Einbaugerät, was den Platzbedarf auf den Arbeitsflächen minimiert.



INTUITIVE RÜCKVERFOLGBARKEIT UND ERWEITERTE KONNEKTIVITÄT

Netzwerkverbindung, Cloud-Plattform, technische Fernunterstützung, Rückverfolgbarkeit des sterilisierten Materials. All diese Dienste, ob serienmäßig oder optional, ermöglichen dem Benutzer ein stressfreies Arbeiten und die bestmögliche Verwaltung des Geräts im Laufe der Zeit.

Ein breites Spektrum an Kundendienstleistungen und technischer Unterstützung.

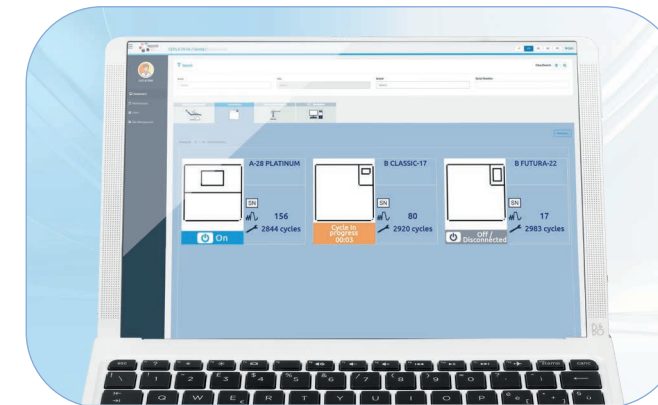
VERWALTUNG DER AUTOKLAVEN UND DER TECHNISCHEN FERNUNTERSTÜTZUNG AUS DER FERNE

Erweiterte Prozessberichtsverwaltung über automatische Download-Software, volle Konnektivität über WLAN und Ethernet-Anschluss öffnen das Gerät für Cloud-Plattformen für die Fernsteuerung und -verwaltung des Autoklavs. Die Möglichkeit, einen externen Strichcode-Drucker anzuschließen, vervollständigt die Hauptfunktionen in Hinblick auf Rückverfolgbarkeit und Konnektivität.



HERUNTERLADEN VON ZYKLUSBERICHTEN

Die am Ende jedes Zyklus erstellten Berichte werden automatisch im Speicher des Autoklavs gespeichert, der sich durch eine Kapazität von 10.000 Zyklen auszeichnet. Über die USB-Schnittstelle an der Vorderseite des Geräts können sie im PDF-Format heruntergeladen werden. Die mit dem Gerät mitgelieferte DataSter-Software ermöglicht das automatische Herunterladen von Berichten direkt in einen Ordner im Netzwerk oder im PC.



CLOUD-WERKZEUGE

Di.V.A. ist eine optionale Cloud-Umgebung für den Anwender, die für die Archivierung von Zyklusberichten und die Geräteüberwachung äußerst nützlich ist.

EasyCheck, eine Cloud-Plattform für die Fernunterstützung, garantiert hingegen Effizienz und Zuverlässigkeit, bei verkürzten Eingriffszeiten.

RÜCKVERFOLGBARKEITSSOFTWARE

MyTrace ist die optionale Rückverfolgungssoftware, die für Autoklaven erhältlich ist. Mit diesem Programm, das auf einem Praxis-PC installierbar ist, kann der Satz der sterilisierten Instrumente durch Lesen des Strichcodes dem jeweiligen Patienten zugeordnet werden.



DRUCKER

Als optionales Zubehörteil ist ein externer Drucker zum Ausdrucken von Berichten oder Strichcode-Etiketten erhältlich. Ein nützliches Hilfsmittel, um den Rückverfolgbarkeitsprozess zu vervollständigen und um die Verknüpfung zwischen Sterilisationszyklus und sterilen Instrumenten herzustellen.

ZUBEHÖRTEILE

Ein umfassendes Sortiment an Zubehörteilen zur Funktionserweiterung des Autoklavs C.

1 EXTERNER DRUCKER

Er wird an die C-Sterilisatoren angeschlossen und ermöglicht das Ausdrucken der Daten zu den durchgeführten Zyklen auf Thermopapier oder auf Etiketten im Strichcode-Format.

2 BAUSATZ FÜR DIE WASSERZUFUHR VON VORNE

Mit diesem Bausatz kann der Sterilisator mittels Schnellanschluss von vorne befüllt werden.

3 BAUSATZ FÜR DIE AUTOMATISCHE WASSERZUFUHR

Er besteht aus einer externen, vom Sterilisator gespeisten Pumpe und ermöglicht das Ansaugen von Wasser aus einem externen Behälter.

4 EV-AUX-KIT

Mit diesem Kit, der den Autoklav mit den Wasseraufbereitungssystemen der Praxis verbindet, wird bewirkt, dass der Autoklav nur bei entsprechendem Bedarf Wasser vom System anfordert.

5 MODULARES EINSATZSYSTEM FÜR TRAYS

Modulares Aufnahmesystem für die Beladung des Autoklavs. Da es mit drei Einsatzpaaren für die Aufnahme der Tablettis geliefert wird, ist die komplette Ausnutzung des gesamten Kammerdurchmessers möglich und selbst sperrigstes Sterilisiergut kann darin untergebracht werden.

6 STRICHCODE-LESEGERÄT

Mit dem Lesegerät, das auf den meisten gängigen PCs verwendet werden kann, ist es möglich, den Rückverfolgbarkeitsprozess abzuschließen und die Strichcode-Etiketten dem Patienten zuzuordnen.

7 PURE 100

Dieses System, ausgestattet mit zwei Harzpatronen für den Ionenaustausch, ermöglicht die Beseitigung der Ionen, die das Leitungswasser verunreinigen, und somit die Erzeugung von hochwertigem vollentsalztem Wasser. Das Gerät wird vollständig vom Autoklav gesteuert.

8 PURE 500

Der Vollentsalzer, der auf der Technologie der Umkehrosmose basiert, beseitigt die im Wasser gelösten organischen und anorganischen Stoffe und erzeugt Wasser mit idealen Eigenschaften für die Sterilisation. Das Gerät wird vollständig vom Autoklav gesteuert.

9 KIT TWIN PURE 500

Mit diesem Kit ist es möglich, den Vollentsalzer Pure 500 gleichzeitig an zwei Autoklaven zu verwenden.



Technische Daten	C 17	C 22	C 28
Versorgungsspannung	220/240 V 50Hz 220/230 V 60Hz		
Nennleistung	2300 W		
Außenabmessungen (L x H x T)	500 x 490 x 600 mm		
Kammerabmessungen (DxP)	250 x 350 mm	250 x 450 mm	280 x 450 mm
Gesamtgewicht	46 kg	49 kg	52 kg
Fassungsvermögen des Behälters	6 l		
Autonomie (bei max. Füllstand des Wassers)	9 bis 13 Zyklen	8 bis 12 Zyklen	7 bis 11 Zyklen

STERILISATIONSZYKLEN 220/240 V

ZYKLUS	Zyklus -typ	Sterilisationszeit	C 17	C 22	C 28
		(min.)	Zykluszeiten einschließlich Sterilisationszeit und Trocknungszeit (Min.)*		
134 °C Universal	B	4	42	46	56
121 °C Universal	B	20	58	63	69
134 °C Schnell	S	4	22	25	28
134 °C Verpackte massive Produkte	S	4	34	39	45
134 °C Prionen	B	18	56	60	70
xxx °C BENUTZTERDEFINIERT	S	Vom Benutzer personalisierbarer Zyklus mit Temperaturen von 134 °C/121 °C, Sterilisationszeiten ab 4 Min. (134 °C) oder 20 Min. (121 °C) und einstellbarer Trocknung von 5 bis 30 Min.			
Vakuum-Test		TEST	18	18	19
Helix-/B&D-Test		TEST	20	24	28
Vakuum-Test + Helix/B&D-Test (in Sequenz ausgeführt)		TEST	42	46	51

*Die Trocknung ändert sich je nach Modell und Fassungsvermögen des Geräts.

Hinweis: Die Zeiten berücksichtigen nicht die Vorheizzeit (1-20 Min.)

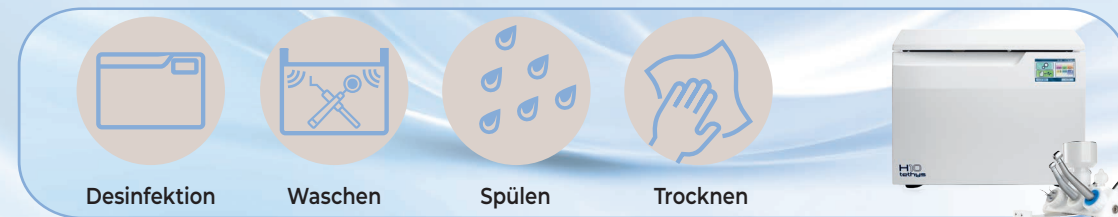
Hinweis: Die angegebenen Zeiten beziehen sich auf eine mittlere Last

Hinweis: Die Zeiten können sich je nach dem Sterilisiergut und der Stromversorgung ändern

AUTOMATISIERTES STERILISATIONSPROTOKOLL



Sammlung



Desinfektion

Waschen

Spülen

Trocknen



Kontrolle und Wartung



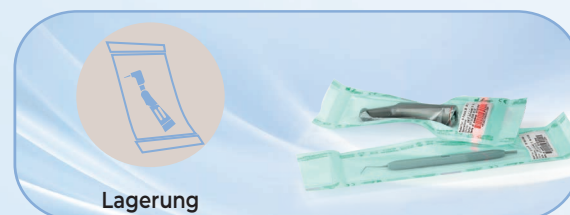
Verpackung



Sterilisation



Rückverfolgbarkeit



Lagerung

Die Antwort von Castellini für die automatisierte Ausführung des Sterilisationsprotokolls.

1 SAMMLUNG

Das Sterilisationsprotokoll beginnt mit der Sammlung von Instrumenten und Materialien.

2 TETHYS H10

3 Konzipiert, um Ihnen rundum das Beste zu bieten. Beste Leistungen in einem einfachen und schnellen Workflow. Ein innovativer Thermodesinfektor, der die zahlreichen manuellen Handgriffe, die normalerweise vor der eigentlichen Sterilisation anfallen, übernimmt und dem Personal dadurch einen Teil seiner Aufgaben abnimmt. Ausgestattet mit dem optionalen HMD-Zubehör erweitert Tethys H10 den Aufbereitungsprozess auf rotierende Instrumente und bestätigt sich damit als ein Gerät mit einzigartigen Leistungen auf dem Markt.

6 THALYA - THALYA PLUS

Thalya ist der Verbündete für die Wartung rotierender Instrumente. Einfach und intuitiv, für eine perfekte Wartung durch Schmierung und Spülung von Turbinen und Handstücken. In der Version Thalya Plus werden die Instrumente außerdem in einem einzigen Zyklus einem Prozess der Reinigung, Desinfektion und Trocknung unterzogen.

7 MILLSEAL

Die Reihe der Heißsiegelmaschinen ermöglicht es, jedem Bedarf gerecht zu werden. Die Version EVO ermöglicht die automatisierte Erstellung der Beutel. Die Version Rolling, die auch mit Drucker erhältlich ist, kombiniert die Siegelgeschwindigkeit mit der flexiblen Größe der zu versiegelnden Verpackungen. Bei der manuellen Version steht es für Benutzerfreundlichkeit und hohe Zuverlässigkeit.

8 AUTOKLAVEN

Die Autoklaven von Castellini, die als 17-Liter-, 22-Liter- und 28-Liter-Gerät erhältlich sind, vereinfachen die Arbeit des Bedieners mit dementsprechender Zeit- und Kostenoptimierung. Die Qualität und die Funktionen der Ausrüstung auf höchstem Niveau garantieren Sicherheit, Zuverlässigkeit und Benutzerfreundlichkeit.

9 MYTRACE

MyTrace ist die Rückverfolgbarkeitssoftware, mit der der Satz an sterilisierten Zahnarzt-Instrumenten dem Patienten durch Lesen des Strichcodes oder des QR-Codes zugeordnet werden kann.

10 LAGERUNG

Eine ordnungsgemäß ausgeführte Lagerung gewährleistet, dass die Sterilität der Instrumente langfristig erhalten bleibt.

CASTELLINI

PASSION FOR DENTISTRY

Since 1935

CAUCTD1241500 01/2026

Die angeführten technischen Eigenschaften können im Rahmen einer ständigen technologischen Optimierung ohne Vorankündigung eventuellen Änderungen unterzogen werden. Gemäß den geltenden Vorschriften können einige Produkte und/oder Eigenschaften in den Nicht-EU-Ländern andere Verfügbarkeiten und Eigenarten aufweisen. Nehmen Sie bitte mit unserem örtlichen Vertreter Kontakt auf.



**Bu Medical Equipment
Sede Legale Ed Amministrativa
Headquarters**

Cefla s.c.
Via Selice Provinciale, 23/a - 40026
Imola - Bo (Italy)
tel. +39 0542 653111
fax +39 0542 653344

castellini.com

**Stabilimento
Plant**

Via Bicocca, 14/c - 40026
Imola - Bo (Italy)
tel. +39 0542 653441
fax +39 0542 653601